

Phonak RemoteControl

Használati útmutató



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Üdvözljük!

Köszönjük, hogy a Phonak RemoteControl készüléket választotta.

Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, hogy biztosan megértse, hogyan működik a távvezérlő, és a legjobbat tudja kihozni belőle.

A készülék funkcióira és előnyeire vonatkozó további információkért forduljon hallásgondozó szakemberéhez.



Kompatibilitási információk:

Hallásgondozó szakemberének segítségével ellenőrizze, hallókészüléke kompatibilis-e ezzel az eszközzel.

Phonak – life is on
www.phonak.com



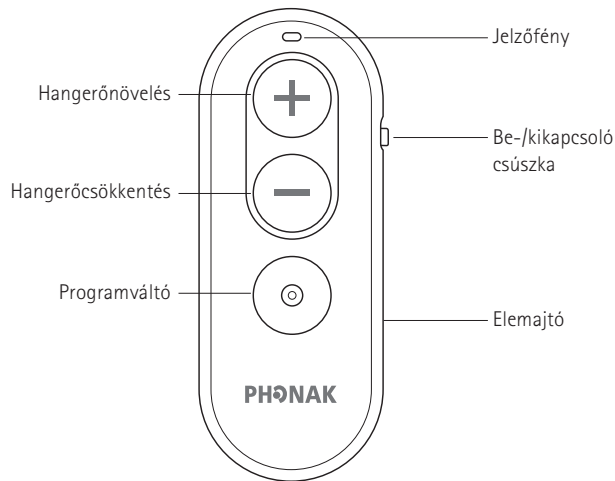
CE-jelölés alkalmazása: 2020 óta

Tartalomjegyzék

1. Leírás	6	6. A megfelelőségre vonatkozó tudnivalók	16
2. A Phonak RemoteControl használata	7	7. Tudnivalók és a szimbólumok ismertetése	24
2.1. A Phonak RemoteControl aktiválása	7	8. A biztonságra vonatkozó fontos tudnivalók	28
2.2. Be-/kikapcsolás	7	8.1. Veszélyekre vonatkozó figyelmeztetések	28
2.3. A jelzőfény jelzései	7	8.2. A termék biztonságára vonatkozó tudnivalók	31
2.4. A Phonak RemoteControl párosítása a hallókészülékekkel	8	8.3. Egyéb fontos tudnivalók	33
2.5. A hallókészülék hangerejének módosítása	10	9. Ápolás és karbantartás	34
2.6. A hallókészülék programjainak váltása	10	10. Szerviz és jótállás	35
3. Új elem behelyezése	11	10.1. Helyi jótállás	35
3.1. Nyissa ki az elemtartót	11	10.2. Nemzetközi jótállás	35
3.2. Távolítsa el az elemet az elemtartóból	11	10.3. A jótállás korlátozása	36
3.3. Helyezze be az új elemet	11		
3.4. Zárja be az elemtartót	12		
4. A Phonak RemoteControl visszaállítása alaphelyzetbe	13		
5. Hibaelhárítás	14		

1. Leírás

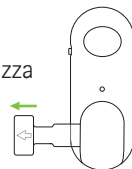
A Phonak RemoteControl távirányító segítségével megváltoztathatja hallókészüléke programjait és hangerejét.



2. A Phonak RemoteControl használata

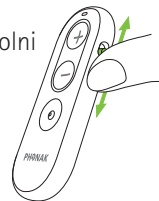
2.1. A Phonak RemoteControl aktiválása

A Phonak RemoteControl aktiválásához húzza ki az elem védőfűlét.



2.2. Be-/kikapcsolás

A csúszka segítségével tudja be- és kikapcsolni a készüléket.



2.3. A jelzőfény jelzései

3 másodpercig folyamatos zöld		Bekapcsolt, használatra kész
Villogó kék		Párosítási üzemmód
5 másodpercig folyamatos zöld		Sikeres párosítás
5 másodpercig folyamatos piros		A párosítás sikertelen
1 másodpercig folyamatos zöld		Nyomógomb megnyomásának megerősítése
Folyamatos narancssárga		Elemre vonatkozó figyelmeztetés
Folyamatos piros		Általános eszközhiba
3 másodpercig folyamatos zöld		Visszaállítás sikeres

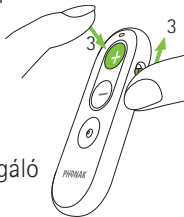
2.4. A Phonak RemoteControl párosítása a hallókészülékekkel

Ahhoz hogy használni tudja a Phonak RemoteControl távirányítót a hallókészülékkel, párosítsa a hallókészüléket a következő utasítások szerint.

① Hogy a párosítás ideális módon valósulhasson meg, gondoskodjon arról, hogy a lehető legkevesebb aktív Bluetooth-eszköz legyen a közelben.

① Elég csak egyszer elvégezni a párosítást a hallókészülékkel. Az első párosítás után a Phonak RemoteControl automatikusan csatlakozni fog a hallókészülékekhez.

1. Kapcsolja ki, majd ismét be a hallókészülékeket. Ez a művelet 3 percre párosítási módba kapcsolja a készüléket. Úgy helyezze a hallókészülékeit egy felületre, hogy a Phonak RemoteControl távirányítótól legfeljebb 15 cm-es távolságban legyenek.
2. Gondoskodjon arról, hogy a Phonak RemoteControl ki legyen kapcsolva.
3. Miközben nyomva tartja a Phonak RemoteControl hangerő növelésére szolgáló „+” gombját, kapcsolja be a távirányítót.



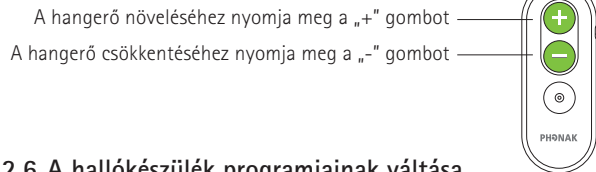
4. Amikor a visszajelző fény kék színnel kezd villogni, engedje el a hangerő növelésére szolgáló „+” gombot. Ez azt jelzi, hogy a Phonak RemoteControl most párosítási módban van.
5. A Phonak RemoteControl és a hallókészülékei párosítása ekkor automatikusan megtörténik.
6. A sikeres párosítás után a visszajelző fény 5 másodpercig folyamatosan zölden világít. A Phonak RemoteControl innentől használatra kész.

① Ha a visszajelző fény újra kék színnel kezd villogni, és Ön két hallókészüléket használ: a Phonak RemoteControl még mindig párosítási módban van, és megpróbálja párosítani a második hallókészülékét. A sikeres párosítás után a visszajelző fény 5 másodpercig folyamatosan zölden világít. A Phonak RemoteControl innentől használatra kész.

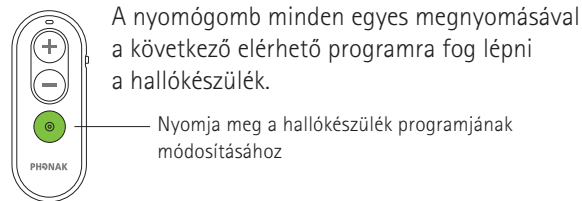
① Ha a visszajelző fény újra kék színnel kezd villogni, Ön pedig csak egyetlen hallókészüléket használ: nyomja meg a Phonak RemoteControl hangerő csökkentésére szolgáló „-” gombját – így manuálisan kilép a párosítási módból.

① Ha a párosítás nem sikerül, keresse meg a lehetséges megoldást a Hibaelhárítás (5. fejezet) című részben.

2.5. A hallókészülék hangerejének módosítása



2.6. A hallókészülék programjainak váltása



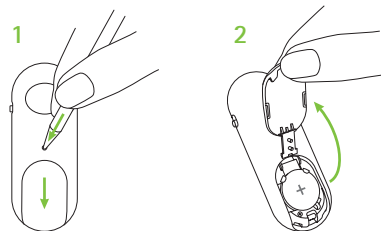
❶ A hallókészülék konfigurációjától függően sípjelet adhat a kiválasztás megerősítéséhez.

❶ A változtatások mindkét hallókészüléken egyszerre lépnek érvénybe.

❶ Amennyiben további információra van szüksége a hallókészülék személyes beállításairól, kérje meg hallásgondozó szakemberét, hogy nyomtassa ki az Ön Phonak RemoteControl készülékéhez tartozó utasításokat.

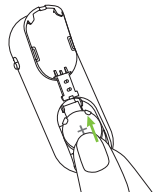
3. Új elem behelyezése

3.1. Nyissa ki az elemtartót



3.2. Távolítsa el az elemet az elemtartóból

3.3. Helyezze be az új elemet

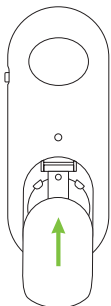


❶ A Phonak RemoteControl készülékhez lítium gomelem szükséges (CR2032).

10

11

3.4. Zárja be az elemtartót



ⓘ Az elemeket tartsa távol gyermekektől, értelmi fogyatékossgal élőkől és házi kedvencektől.

- Ez a készülék lítium gombellel működik. Ezek az elemek rendkívül veszélyesek lenyelés esetén. Lenyelése a kémiai égés és a nyelőcső esetleges perforációja miatt akár 2 órán belül súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.
- Ha gyaníthatóan megtörtént az elemek lenyelése, késlekedés nélkül orvoshoz kell fordulni!
- Elemcserét követően győződjön meg róla, hogy az elemtartó biztonságosan le van zárva. A lemerült elemet se hagyja őrizetlenül, azonnal helyezze biztonságos helyre. A lemerült elemek is veszélyesek lehetnek.

4. A Phonak RemoteControl visszaállítása alaphelyzetbe

ⓘ A Phonak RemoteControl visszaállítása megszakítja a párosítást a hallókészülékeivel.

Tartsa lenyomva a hangerőnövelés „+” gombot és a programváltás gombot több mint 10 másodpercig.

5. Hibaelhárítás

Probléma

Sikertelen a hallókészülék párosítása

A jelzőfény nem villan fel gombnyomásra

A hallókészülék nem reagál a RemoteControl parancsaira

Folyamatos piros jelzés

A probléma okai

Előfordulhat, hogy a műveletet aktív Bluetooth-eszközök zavarják

A távvezérlő ki van kapcsolva

Az elem lemerült

A hallókészülékek ki vannak kapcsolva

A hallókészülékek nincsenek párosítva a RemoteControl készülékkel

A távvezérlő ki van kapcsolva

Az elem lemerült

Általános eszközhiba

Teendő

Menjen olyan helyre, ahol a lehető legkevesebb aktív Bluetooth-eszköz van, és próbálkozzon újra (2.4. fejezet)

Kapcsolja be a távvezérlőt (2.2. fejezet)

Cserélje ki az elemet (3. fejezet)

Kapcsolja be a hallókészülékeket (lásd a hallókészülék használati útmutatóját)

Párosítsa a RemoteControl készüléket (2.4. fejezet)

Kapcsolja be a távvezérlőt (2.2. fejezet)

Cserélje ki az elemet (3. fejezet)

Állítsa vissza RemoteControl készüléket alaphelyzetbe (4. fejezet) és párosítsa a hallókészülékekkel (2.4. fejezet)

❗ Ha a probléma továbbra is fennáll, további segítségért keresse fel hallásgondozó szakemberét.

6. A megfelelésre vonatkozó tudnivalók

Megfelelőségi nyilatkozat

A Phonak AG ezennel kijelenti, hogy ez a Phonak termék az orvostechnikai eszközökre vonatkozó, (EU) 2017/745 számú rendelet, valamint a rádióberendezésekre vonatkozó, 2014/53/EU jelű irányelv alapvető követelményeinek egyaránt megfelel. Az EU-s megfelelési nyilatkozat teljes szövege a gyártótól vagy a Phonak helyi képviselőjétől igényelhető, amelynek elérhetősége a www.phonak.com/en-int/certificates webhelyen található listában van feltüntetve (Phonak telephelyek világszerte).

Ausztrália/Új-Zéland:



R-NZ

Azt jelzi, hogy a készülék megfelel a Radio Spectrum Management (RSM) és az Australian Communications and Media Authority (ACMA) Új-Zélandon és Ausztráliában alkalmazandó, törvényes értékesítésre vonatkozó hatályos rendelkezéseinek.

Az R-NZ megfelelési címke az új-zélandi piacon A1-es megfelelési szinttel forgalmazott rádiófrekvenciás termékekre vonatkozik.

A modell a következő tanúsítvánnyal rendelkezik:

Phonak RemoteControl

USA FCC-AZONOSÍTÓ: KWC-RC1

Kanada IC-azonosító: 2262A-RC1

1. megjegyzés:

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részének és az Industry Canada RSS-210 jelű szabványának. A készülék működtetése a következő két feltételhez kötött:

- 1) a készülék nem okozhat káros interferenciát, és
- 2) a készüléknek el kell viselnie minden interferenciát, a működését nem kívánatos módon befolyásoló interferenciát is.

2. megjegyzés:

A RemoteControl készüléken végzett olyan módosítások és változtatások, amelyeket a Phonak nem hagyott kifejezetten jóvá, érvényteleníthetik a készülék működtetésére vonatkozó FCC-engedélyeket.

3. megjegyzés:

Ezt a készüléket az FCC-szabályok 15. része és az Industry Canada ICES-003 jelű szabványa értelmében a „B” osztályú digitális készülékekre vonatkozó határértékekkel összevetve tesztelték, és a készülék megfelelt a tesztelés során. Ezeknek a határértékeknek az a célja, hogy a készülék lakókörnyezetben való alkalmazása esetén észszerűen elvárható mértékű védelmet biztosítsanak a káros interferencia ellen. Ez a készülék rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ és sugározhat, és ha nem az utasításokkal összhangban telepítik, illetve használják, akkor zavarhatja a rádiókommunikációs adatátvitelt. Nem garantálható azonban, hogy egy adott helyen való alkalmazás esetén nem keletkezik interferencia. Ha a készülék káros interferenciát okoz rádió- és televíziókészülékekben – ami a készülék be- és kikapcsolásával ellenőrizhető –, akkor a felhasználónak törekednie kell az interferencia megszüntetésére a következő módszerek segítségével:

- a vevőantenna elfordítása vagy áthelyezése;
- a készülék és a vevőegység közötti távolság növelése;
- a készülék csatlakoztatása egy olyan fali aljzathoz, amely a vevőegységétől eltérő áramkörön van;
- a kereskedő vagy egy tapasztalt, rádió- és televíziókészülékekkel foglalkozó szakember felkeresése.

4. megjegyzés:

A japán rádiótörvénynek és a japán távközlési és kereskedelmi törvénynek való megfelelés

Ez a készülék megfelel a japán rádiótörvény (電波法), valamint a japán távközlési és kereskedelmi törvény (電気通信事業法) követelményeinek. Tilos módosításokat végrehajtani a készüléken (ellenkező esetben a megadott jóváhagyási szám érvénytelenné válik).



R 018-190129

Az Ön vezeték nélküli készülékének rádiójára vonatkozó információk

Antenna típusa	Egypólusú antenna
Üzemeltetési frekvencia	2,4–2,48 GHz
Moduláció	GFSK
Sugárzott energia	< 2,8mW
Bluetooth®	
Hatótávolság	~1 m
Bluetooth	4,2.
Támogatott profilok	BLE (GATT)

Megfelelés az emisszióra és immunitásra vonatkozó szabványoknak

Emissziós szabványok	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 55011:2009+A1
	CISPR11:2009/AMD1:2010
	CISPR22:1997
	CISPR32:2012
	ISO 7637-2:2011
	CISPR25:2016
	EN 55025:2017

Immunitásra vonatkozó szabványok	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 61000-4-2:2009
	IEC 61000-4-2:2008
	EN 61000-4-3:2006+A1+A2
	IEC 61000-4-3:2006+A1+A2
	EN 61000-4-4:2012
	IEC 61000-4-4:2012
	EN 61000-4-5:2014
	IEC 61000-4-5:2014
	EN 61000-4-6:2014
	IEC 61000-4-6:2013
	EN 61000-4-8:2010
	IEC 61000-4-8:2009
	EN 61000-4-11:2004
	IEC 61000-4-11:2004
	IEC 60601-1 (§ 4.10.2):2005
	ISO 7637-2:2011

Bármilyen, a készülékkel kapcsolatban felmerülő súlyos incidenst be kell jelenteni a gyártó képviselőjének, valamint a lakóhely szerinti illetékes hatóságnak. Súlyos incidensnek minősül bármely incidens, amely közvetlen vagy közvetett módon az alábbi következmények valamelyikéhez vezetett, vezethetett volna vagy vezethet:

- a páciens, a felhasználó vagy más személy halála
- a páciens, a felhasználó vagy más személy átmeneti vagy tartós, súlyos egészségkárosodása
- súlyos közegészségügyi veszély.

Váratlan művelet vagy esemény bejelentése céljából forduljon a gyártóhoz, illetve annak képviselőjéhez.

A Phonak RemoteControl rendszer alapos és rendszeres ápolása hozzájárul a készülék kimagasló teljesítményéhez és hosszú élettartamához. A hosszú élettartam érdekében a vonatkozó termék kivezetése után a Sonova AG legalább öt év szervizidőszakot biztosít.

Ha többet szeretne megtudni tartozékainak funkciójáról, előnyeiről, beállításáról, használatáról, karbantartásáról vagy javításáról, forduljon hallásgondozó szakemberéhez vagy a gyártó képviselőjéhez.

További információ a termék adatlapján található.

A hallókészülék-tartozékok javítási szolgáltatásaival kapcsolatos felvilágosításért forduljon hallásgondozó szakemberéhez.

Rendeltetésszerű használat: A Phonak RemoteControl a hallókészülék programjainak és hangerejének szabályozására szolgál.

Javallat: Meglévő hallásvesztés esetén egyedileg illesztett, a Phonak RemoteControllal kompatibilis hallókészülék használata.

Ellenjavallat: nincs

Célcsoport: A célcsoportba azok a hallásvesztéssel élők tartoznak, akik kompatibilis Phonak hallókészüléket használnak. A hallásvesztés mértékére vonatkozóan nincs korlátozás.

A Phonak RemoteControl otthoni környezetben való használatra készült, hordozhatósága miatt előfordulhat azonban, hogy egészségügyi intézményben, például a háziorvosnál, fogorvosnál stb. használja.

7. Tudnivalók és a szimbólumok ismertetése



A CE-jelöléssel a Sonova AG igazolja, hogy ez a termék – a tartozékokkal együtt – megfelel az orvostechnikai eszközökre vonatkozó (EU) 2017/745 rendelet, valamint a rádióberendezésekre vonatkozó 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A CE-jelölést követő számok azon minősítő szervezetek kódjai, amelyek a minősítést végezték a fent említett irányelveknek megfelelően.



Ez a szimbólum jelzi, hogy az ebben a használati utasításban ismertetett termékek megfelelnek az EN 60601-1 szabvány „B” típusú páciensoldali alkatrészekre vonatkozó követelményeinek. A hallókészülék felülete „B” típusú alkalmazott alkatrésznek minősül.



Az orvostechnikai eszközökre vonatkozó (EU) 2017/745 rendelet követelményeinek megfelelően jelzi az orvostechnikai eszköz gyártóját.



Az orvostechnikai eszköz gyártásának dátumát jelöli.



Az Európai Közösségen belüli hivatalos képviselőt jelöli.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a felhasználónak el kell olvasnia és szem előtt kell tartania a használati útmutatókban foglalt vonatkozó információkat.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a felhasználónak figyelembe kell vennie a használati útmutatókban szereplő, vonatkozó figyelmeztető megjegyzéseket.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a felhasználónak figyelembe kell vennie a használati útmutatóban szereplő, elemekre vonatkozó figyelmeztető megjegyzéseket.



A termék kezelésére és biztonságosságára vonatkozó fontos tudnivalók.



Ez a szimbólum annak fontosságára hívja fel a figyelmet, hogy a felhasználó olvassa el és vegye figyelembe a használati útmutatóban szereplő vonatkozó információkat.



E jelölés szavatolja, hogy a készülékből származó elektromos interferencia nem haladja meg az Egyesült Államok Szövetségi Kommunikációs Bizottsága által elfogadott értéket.



A Bluetooth® szövédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegyek, és a Sonova AG által történő mindennemű használatuk licencmegállapodás keretében történik. Minden egyéb védjegy és kereskedelmi elnevezés a megfelelő tulajdonosé.



Tanúsítvánnyal rendelkező rádióberendezés japán jelölése.



A gyártó sorozatszámát jelöli az adott orvostechnikai eszköz azonosítása céljából.



Azt jelzi, hogy a készülék orvostechnikai eszköz.



A gyártó katalógusszámát jelöli az orvostechnikai eszköz azonosítása céljából.



Szállítási és tárolási hőmérséklet:
-20 °C és +60 °C között.
Működési hőmérséklet: 0 és +40 °Celsius között (+32° és +104° Fahrenheit között).



Tárolási páratartalom: Használaton kívül 0% és 70% között.



Légköri nyomás a működtetés, szállítás és tárolás során: 500 és 1060 hPa között



A szállítás során szárazon kell tartani.



Az áthúzott hulladékgyűjtőt ábrázoló szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy ez a készülék nem dobható a háztartási hulladékok közé. A régi és használaton kívüli készüléket az elektronikus hulladékok számára fenntartott hulladéklerakó helyeken vagy hallásgondozó szakemberénél adhatja le ártalmatlanításra. A helyes hulladékkezeléssel elkerülhető a környezet károsítása és az egészség veszélyeztetése.

8. A biztonságra vonatkozó fontos tudnivalók

Kérjük, a készülék használata előtt olvassa el a következő oldalakon szereplő tudnivalókat

8.1. Veszélyekre vonatkozó figyelmeztetések

 Az Ön készüléke a 2,4-2,48 GHz-es frekvenciatartományban működik. Ha repülővel utazik, kérdezze meg az utaskísérőt, hogy a készüléket ki kell-e kapcsolnia.

 Tartsa távol a készüléket a 3 évnél fiatalabb gyermekektől, az értelmi fogyatékossgal élőktől és a házi kedvencektől.

 Ez a távvezérlő a hallását támogató eszközével történő kommunikációhoz gyengeáramú, digitálisan kódolt hangátvitelt használ. Jóllehet kevésbé valószínű, mégis előfordulhat orvosi készülékekkel (pl. pacemakerekkel, defibrillátorokkal stb.) való interferencia. Ezért a távvezérlőt tilos a mellényzsebben vagy annak közelében tartani.

 A készülék Sonova által kifejezetten nem jóváhagyott változtatása és módosítása nem engedélyezett. Ezek a módosítások kárt tehetnek a készülékben.

 Ha olyan probléma lép fel, amely nem oldható meg ennek a használati útmutatónak a hibaelhárítási részében ismertetett megoldások alapján, forduljon hallásgondozó szakemberéhez.

 Ez a készülék nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb kisgyermekek számára. Gyermekek és értelmi fogyatékkal élők kizárólag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket a biztonságuk érdekében. A készülék kisméretű eszköz, mely apró alkatrészekből áll. A készüléket ne hagyja felügyelet nélkül gyermekek vagy értelmi fogyatékkal élők környezetében. A készülék vagy az alkatrészek lenyelése fulladást okozhat, ezért ebben az esetben azonnal forduljon orvoshoz, vagy menjen kórházba!

 Kerülje a készülék más készülékekhez közeli vagy azokkal történő együttes használatát, mert ez működési zavart idézhet elő. Ha az ilyen típusú használat elkerülhetetlen, az összes készülék helyes működését ellenőrizni kell.

 Ha hosszú ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemet.

 Ne használja a készüléket robbanásveszélyes területen (gyúlékony anesztetikumok közelében, robbanásveszélyes bányákban vagy ipari területeken), oxigéndús környezetben, vagy olyan területen, ahol tilos az elektronikus eszközök használata.

 A gyártó által a készülékhez meghatározottaktól, illetve biztosítottaktól eltérő tartozékok, transzduktorok és kábelek használata miatt nőhet a kibocsátott elektromágneses sugárzás vagy csökkenhet az elektromágneses interferenciával szembeni rezisztencia, ami működési zavarhoz vezethet.

 Hordozható rádiófrekvenciás kommunikációs eszközöket (beleértve az olyan perifériákat is, mint az antennakábelek és külső antennák) nem szabad 30 cm-nél közelebb működtetni a Phonak RemoteControl készülék bármely részéhez, beleértve a gyártó által meghatározott egyes vezetékeket is. Ellenkező esetben teljesítménycsökkenés léphet fel.



FIGYELMEZTETÉS: A készülék elemei veszélyesek: a lenyelésüket vagy testbe kerülésüket követően súlyos sérüléseket okozhatnak, függetlenül attól, hogy használt vagy új elemekről van szó. Tartsa távol őket gyermekektől, értelmi fogyatékkal élőkötől és háziállatoktól. Ha azt gyanítja, hogy lenyelésre került vagy testbe jutott egy elem, azonnal forduljon orvoshoz!

8.2. A termék biztonságára vonatkozó tudnivalók

① Védje a készüléket a túlzott mértékű nedvességtől (fürdés, úszás), hőtől (fűtőtest, autó műszerfala), és izzadás esetén a bőrrel való közvetlen érintkezéstől (edzés, aerobik, sportolás).

① Ne ejtse le a készüléket. A készülék károsodhat, ha kemény felületre ejtik.

- ❗ Egyes speciális orvosi vagy fogászati vizsgálatok, ideértve az alábbiakban leírt sugárzástípusokat, károsan befolyásolhatják készüléke működését. Vegye le a készülékét, és hagyja a vizsgálószobán/-területen kívül, mielőtt a következő vizsgálatokon venne részt:
 - Orvosi vagy fogorvosi röntgenvizsgálat (CT-vizsgálat is).
 - Mágneses mezőt generáló orvosi MRI/NMRI vizsgálatok.
- ❗ Óvja a készülék aljzatait és az elem helyét a portól és szennyeződésektől.
- ❗ Az ezekben a készülékekben alkalmazott digitálisan kódolt hangátviteli technológia rendkívül megbízható, működését egyéb készülékek gyakorlatilag nem zavarják. Azonban felhívjuk figyelmét, hogy ha a hallási rendszert számítógépes készülékek, nagyobb elektronikus berendezések vagy egyéb erős elektromágneses tér környezetében használják, a megfelelő működés érdekében szükséges lehet a működést zavaró készüléktől legalább 60 cm távolságot tartani.

- ❗ Tartsa a készüléket legalább 10 cm-re a mágnesektől.
- ❗ Amikor nem használja a készüléket, kapcsolja ki és tárolja biztonságosan.
- ❗ Ne használja a készülékét olyan helyen, ahol tilos az elektronikus eszközök használata.

8.3. Egyéb fontos tudnivalók

- ❗ Nagy teljesítményű elektronikus berendezések, nagyobb elektronikus létesítmények és fémszerkezetek ronthatják és jelentősen csökkenthetik a hatótávolságot.
- ❗ Ha a hallókészülék az elektromágneses tér okozta zavar miatt nem reagál a készülékre, hagyja el az adott területet.

9. Ápolás és karbantartás

A készülék tisztítása

A tisztításhoz használjon szőszmentes kendőt. Lehetőség szerint szárazon kell tisztítani. A készülék felülete szükség esetén enyhén szappanos vízzel is megtisztítható. A kendő azonban ilyen esetben is csak nedves lehet, nem pedig csuromvizes, hogy ne kerüljön nedvesség a készülék belsejébe. Ne használjon agresszív anyagokat, például oldószereket vagy higítókat, mert ezek károsíthatják a felületet.

10. Szerviz és jótállás

10.1. Helyi jótállás

A készülék vásárlásának helyszínén érdeklődjön a hallásgondozó szakembertől a helyi jótállási feltételekről.

10.2. Nemzetközi jótállás

A Sonova egyéves, korlátozott nemzetközi jótállást biztosít, amely a termék megvásárlásának napjától érvényes. Ez a korlátozott jótállás gyártási és anyaghibákra vonatkozik. A jótállás csak a vásárlást igazoló dokumentum bemutatása esetén érvényes.

A nemzetközi jótállás nem érint semmilyen törvényes jogot, amelyre Ön az érvényben lévő, kereskedelmi termékek értékesítésével kapcsolatos nemzeti törvények vagy a helyi jótállás alapján jogosult.

10.3. A jótállás korlátozása

Ez a jótállás nem vonatkozik a helytelen kezelés vagy karbantartás, vegyi anyagok hatása vagy túlzott erőhatások miatt bekövetkezett károsodásra. Harmadik fél vagy engedéllyel nem rendelkező szerviz által okozott kár esetén a jótállás semmissé válik. Ez a jótállás nem terjed ki a hallásgondozó szakember által a rendelőjében nyújtott szolgáltatásokra.

Sorozatszám: _____

A vásárlás dátuma: _____

Felhatalmazott hallásgondozó
szakember (bélyegző/aláírás):

Megjegyzések

Megjegyzések

[illegible]

Megjegyzések

Az Ön hallásgondozó szakembere:

EU REP

Sonova Deutschland GmbH

Max-Eyth-Strasse 20

70736 Fellbach-Oeffingen

Németország



Gyártó:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Svájc

www.phonak.com

Importőr az EU-ba:

Sonova Hungary Kft.

Dunavirág utca 2-6.

3.ép.7.em.,

1138 Budapest, Hungary



029-0856-13N/3.00/2025-08/NLG © 2020-2025 Sonova AG All rights reserved

sonova
HEAR THE WORLD

